Porównanie tłumaczeń Jeremiasza 49:8

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Uciekajcie, odwróćcie się, zaszyjcie się głęboko,\* mieszkańcy Dedanu,\*\* gdyż sprowadzę klęskę na Ezawa,\*\*\* czas jego nawiedzenia![[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |

1. 1) zaszyjcie się głęboko, לָׁשֶבֶת הֶעְמִיקּו : idiom: uczyńcie sobie głębokie (miejsce), by (w nim) osiąść. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Dedan : plemię arab. zamieszkujące pd-wsch Edom. [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) <x>10 36:1-19</x> [↑](#footnote-ref-4)